

A Better Tomorrow for Small Industries

Analytical Study by

Dr. Nader Riad

**Member of the National Democratic Party Economic Committee and
Advisor to the People's Assembly Committee on Industry and
Energy**

August 2001

Analytical Study about

"For Better Tomorrow for Small Industries"

Introduction:

Small and medium-sized industries are the basis on which the industries are built. The advancement of small industries represents the real support for larger industries. When small and medium sized industries grow, it is possible for the base of the industrial hierarchy to rise without suffering an imbalance. This is until it becomes qualified for building the competitive edge and export capacity, as well as high-tech basis and increasing the added value in the Egyptian industrial component.

No industrial community can make progress without relying on an integrated base of small industries it interacts with. This includes the three levels of small industries; the production unit level and the relevant enhancement and development of the personnel's industrial skills in the various specialties, the second level is the role they play after reaching a particular phase of maturity as a feeder industry for larger industries, or at the level of high-technology or export-oriented industrial communities, whereas what they export are in fact the added value.

It is no secret that the small industries play an important economic role in nations regardless of how technologically advanced they are and despite the differences of their economic structures and systems. Small industries constitute the fundamental channels in a large factories' consumption of the ore and simple materials. They create some sort of interaction and interdependence among all branches of industry.

According to the indicators in a recent study by the International Labor Bureau, shipbuilders depend on small and medium-sized industries for

providing 70% of its needs, while auto industries receive 75% of their resources from small and medium-sized industries.

This rate decreases to 35% in the sectors of spilling and textile machines as these companies do not need such components. Although there are giant industries in the US such as auto and electronic industries, the added value brought by the small industries represents the highest rate of funds added to the national economy. This model also exists in many European countries where the economy relies on simple and feeder industries to the largest industries.

Furthermore, in the developing countries we find that the small industries in a country like South Korea, which has recently witnessed an industrial boom, accounts for 35% of its total exports. In India the numbers includes 40% of the total productive industries, 45% of the gross industrial exports and 35% of India's total exports.

Due to these increases as a result of advancements of small industries, we would study and analyze the reality of the small industries in Egypt to focus on strengths and promote them to become more positive and efficiently work to get rid of all the negative aspects standing on their way. This shall eventually lead to laying down the first layer of hierarchy on which the stages of the Egyptian industry modernization system depends.

The future steps are involved:

1. What are the small industries?
2. The small industries in Egypt.

3. The export-oriented small and medium-sized industries one of the foundations of human development.
4. Successful experiments in the field of small industries development.
5. Strategy to promote small industries.
6. Strategic goals through the advancement of the small and medium-sized industries.
7. Recommendations.

1-What are the small industries?

In the beginning, we must differentiate between small industries, small businesses and feeder industries as each has a defined role in supporting the industrial economy and without which a threat to the large industries and the huge industrial entities shall emerge. Small businesses and industries integrate nationwide, thus effectively contributing to the labor, social and services markets. They also contribute to achieving fair distribution of wealth and sources of income and turning the consumer village into a productive one.

Regarding feeder industries, they emerge to supply large industries with their components in an integrated relationship where benefit is exchanged. Feeder industries do not need a period of nurturing like that of small industries due to the availability of technical and technological supervision, as well as the calculated cost and revenue provided by large industrial affiliations.

Therefore, feeder industries are free from bearing the burden of research and development, determining suitable raw materials, producing technologies

and promoting the administration of the comprehensive quality inside their small entities that cannot bear these burdens.

Small industries are positioned in the industrial hierarchy between craft and large industries, but there is no exact worldwide definition. What can be deemed a small industry in a particular country cannot be so in another, and what can be considered a small industry in iron or steel manufacturing cannot be so in another industry.

Defining small industries in general depends on various criteria; most notably the labor force and capital. The Industrial Development Bank identified small industries as those whose capital, not including buildings and land, exceeds LE 100,000. The International Labor Organization identified small industries as those whose capital is no more than \$ 100,000.

2-Small Industries in Egypt

Industrial analysts are aware that most significant reasons for disrupting the industries in Egypt are the unavailability of feeder industries. This forces large industries to depend only on themselves for manufacturing or importing these components.

This forces industries to work in fields which are not their specialty, tormenting circles of economic and funding burdens. Small industries in Egypt began in the form of craft industries where less than 10 personnel were involved, especially in the sectors of yarn and steel, pottery, tanning and sewing.

Before the 1952 Revolution, private ownership was dominant in the national economy. However, after the Revolution and with the adoption of the nationalization principle and State's participation in investment, the public sector has become the dominant force and industries, particularly large-sized industries are now owned by the public sector.

Majority of small industries were owned by the private sector, but the mainstream local and international political and economic circumstances in the wake of the October 1973 required them to reconsider dividing work in the national economy between the public and private sectors to give the latter more freedom in practicing its activity.

Therefore, new laws were issued with respect to investing Arab and foreign funds and free zones. This attitude grew and maximized over the recent years to create a new investment climate where the Egyptian, Arab and foreign investments play a major role in the emergence of new productive energies and expanding the existing productive energies.

In this context, the State announced its policies to invade the desert, expanding the construction of the new urban communities and giving an impetus to the movement of investment in Egypt by setting up integrated housing industrial communities.

The construction of these communities should avoid the mistakes and problems of existing sites, giving consideration to the proximity of residents and providing infrastructure in a new community. Yet, the practical application of new investment policies has shown a flaw in the field of encouraging and setting up small projects. The achievements realized in the field of the industrial

development in the new communities in general have come as extensions of the pattern of development witnessed in the 1960s era.

That pattern is based on saving labor and intensifying the use of capital. The natural result was setting up mostly private medium-sized industrial establishments. These new industrial communities lack a string of medium-sized and big industries.

In this context, comes the role of the small industries in steadily pushing forward the new small industrial residential communities. Even maintaining the industrial structure created in the new cities like Tenth of Ramadan, Sadat, 6 October and others, requires intensified efforts to set up small industries in order to provide existing industries with the necessary input to continue growing.

This is because reliance on importing these inputs renders existing industries incapable of resistance and competition. There are handicrafts in Egypt spreading nationwide that enjoy the support of the State through several organizations such as the Social Fund, the Ministry of Social Affairs and the Industrial Development Bank.

3-Export-oriented Small and Medium-sized Industries a Basic Foundation for Human Development

Human development is not merely the human resources development that calls for development for providing a labor force that is capable of contributing more production and whose efficiency is measured from an economic perspective. Human development is much more comprehensive.

Therefore, the concept of human development is the development of humans (input) for the sake of humans (output) through humans (means). And the human development means investing in the human capabilities for them to be able to work in a productive and creative manner.

Regarding development for the sake of humans, it refers to ensuring the distribution of the economic growth. The development by humans stresses that opportunities of participation should be given to everyone making developments and contributing to its decisions, while the ultimate goal of this development is to increase options before people to get the necessary resources to achieve honorable standard of living.

Small and medium-sized industries in the exportation sector play great roles represented in their contribution to increasing the national income and fairly distributing it geographically throughout the country.

Added to this is the positive role played by small and medium-sized industries in raising the wages of workers' and working to achieve income sufficiency and boosting the workers' spending capacity.

With this being said, the important and vital role of small industries and its effects on the industrial, economic and social development is unquestionable. This is evident in the fact that countries that have managed to achieve swift growth are countries which adopted a general and successful framework of a policy that advances the small industries.

The following table, according to the indications of Egypt Description Book issued by the Cabinet's Information and Decision Support Council in September 1999, shows the entire labor force all each governorate and the number of those working and the unemployed. This highlights the size of the

unemployment problem in Egypt and the necessity of uniting efforts to address it.

Governorates	Total number of the working people in thousand	Total number of the unemployed in thousand	Total labor force in thousand	Proportion of labor force to the total population (%)	Unemployment proportion to the total labor force
Cairo	2,084	262	2,346	33.8	11.2
Giza	1,382	97	1,479	29.4	6.5
Qaliubiya	993	84	1,077	30.9	7.8
Alexandria	992	133	1,125	32.6	11.8
Beheira	1,070	124	1,194	28.8	10.5
Matrouh	63	5	68	29.8	7.4
Menoufia	809	116	925	13.7	12.6
Gharbiya	922	129	1,051	29.8	12
Kafr el-Sheikh	635	67	702	30.3	9.5
Damietta	286	21	307	32.2	6.8
Daqahliya	1,383	200	1,583	32.9	12.7
Northern Sinai	77	4	81	29.4	4.5
Southern Sinai	22	5	22.5	33.4	2
Port Said	143	20	163	33.5	12
Ismailia	103	9	112	14.4	9
Suez	147	20	167	38	12
Sharqia	1,216	144	1,360	30.4	10.5
Fayyoun	604	54	658	31.4	8
Beni Suef	544	47	591	29.5	8
Menya	835	69	904	25.8	7.5
Assiut	803	97	9,000	30.6	11
New Valley	44	11	55	37	20
Sohag	755	67	822	25	8
Qena	512	63	575	22.6	11
Aswan	221	54	275	27	19.5
Red Sea	55	5	60	36.5	8
Luxor City	89	13	102	27.5	12.5
Total	16,789	1,915.5	18,704.5	30.15%	10.08%

Source: Cabinet's Information and Decision Support Center (September 1999)

4-Successful Experiments in the Field of Small Industries Development :

First: Despite small and medium-sized industries' suffering many problems, the State's efforts in this field through several organizations cannot be ignored.

Successful experiments include:

A- The Initiative launched by President Hosni Mubarak and former Chancellor Helmet Khol-Mubarak Cole for rehabilitation training in 1990. The program succeeded in setting up affiliated centers in three major industrial cities; Tenth of Ramdan, 6 October and Sadat City, where it provided educational services for qualification, consultation services to industrial institutions in the field of industrial development as well as research studies.

The program also provided forums and symposiums on the know-how management, trade, international investment, marketing, comprehensive quality management, financial management, privatization, management of environmental dimension, cost calculation, import and export, international commercial arbitration and drafting international contracts.

B- The role of the Social Fund for Development in supporting and developing the small projects could be the Fund's most important program, which succeeded in creating new job opportunities. In addition, this program helped deepen the young people's awareness of the importance of setting up, owning and running small businesses as

an option for the future instead of the public jobs. The small business development program applied three mechanisms to implement projects. These mechanisms include the following intermediate bodies: banks as intermediate and executive bodies, executive and intermediate bodies and direct executive bodies. The program provides training necessary for the implementation and management of projects in addition to training beneficiaries through non-refundable grants.

The Fund's achievements in this field can be summarized as follows:

- Training, rehabilitating and grooming the human cadres and officials in charge of small projects by dealing with more than 120 executive and intermediate agencies to implement the projects.
- Preparing feasibility studies and project models
- Controlling and enhancing quality by providing training programs
- Resolving default problems through the Fund's experts or seeking help from outside resources.
- Training in the administrative, technical and organizational aspects, book holding and management of small projects. The Fund has dispatched a number of workers and beneficiaries to attend training courses abroad and at home.
- Assist market project products by training in the techniques of display, selling and internal and external exhibitions.

- It is worth noting that the ministry of economy and external trade has signed a "Small and Medium-Sized Projects Policies" agreement in cooperation with the Canadian International Development Agency and the International Development Researches Center. It is aimed at modernizing the general framework for developing the small facilities and facilitating these projects' obtaining various sources of finance, in addition to coordinating with the ministry of finance to use government bids to develop the small and medium businesses.

Second: Successful International Experiments

Experiments in a number of countries have succeeded in developing and promoting small industries including the US, UK, Canada, Korea, Singapore, Japan, Indonesia, Russia and India.

One could observe that the success of these former international experiments, while taking into account the different challenges, and systems in each country, is attributed to these countries' adoption of a number of policies that are aimed at:

- Setting up special mechanisms for funding and lending; or providing these services through commercial banks by offering special facilities
- Offering technical and administrative support through specialized bodies such as researchers and applied studies institutes
- Creating mechanisms for industrial consultancy and training
- Providing tax facilities and special exemptions for small industries

- Integrating small and large businesses through the feeder industries or sublease contracting
- Establishing special bodies to take care of the small businesses and industries and initiate coordination between them and the functional bodies in this domain

We shall discuss the Indian, Korean, and Japanese experiments:

I-The Indian Experiment

India is considered one of the pioneers in the craft and small businesses sector which contributes 40% of the total productive industries output, 45% of the total industrial exports and 35% of India's total exports.

This is clear through a set of privileges and exemptions granted as follows:

1- In the field of projects establishment:

- A- Contribution by small industries development institution to the cost of the feasibility study by 100% for the projects whose total cost stands at a maximum of 10 thousand Rupees and 90% for the projects that cost over 10 thousand Rupees.
- B- No stipulations for the obtainment of licenses for a number of handicraft and small business activities and swiftly obtaining licenses for the other activities. In this process, the project owner shall be granted a license for a period which does not exceed one month together with expanding projects with no need to get new licenses.

C- The State's (provincial) government provides support for 30% of the value of the capital investment on property, building, factory and machinery that are subject to tax ceiling to the value of one million Rupees. An additional 5% is also offered for projects where women total by more than 50% of the workforce.

Source: Study on the Crafts Industries (Reality and Requirements of Development) (The National Specialized Councils).

D- Providing 50% of the cost of the various types of power generating devices, including untraditional generators. This concerns each industrial unit subject to a maximum tax of one million Rupees.

2- In the Field of Tax Exemptions:

A- Exempting the small industries sector from paying stamp duties for annual production that reaches 5 million Rupees.

B- Exempting income tax for up to five years in regards to the industrial unites set up after April 1, 1993 anywhere in India.

C- Granting a five-year tax exemption for any industrial project of a fixed capital more than 30 million Rupees, that shall be set up in a county which does not have small or large industries. This comes on the basis that this project is considered of an elevated status.

D- The state's government shall provide three-year support to the interest rate valued at 5% for the small industries projects of investments up to 600 thousand Rupees. This concerns the interest rates imposed on

operating capital regarding the loan obtained from the bank and the financial institutions. An additional 2% of support shall also be given to the projects where women contribute more than 50% to the workforce.

3-In the Field of Encouraging Development and Boosting Labor's Efficiency:

- A- Exempting new or the existing industrial businesses that seek to expand or modernize their means of production from the sales tax. That shall include the projects' manufactured products or purchases of the raw materials for up to seven years.
- B- The state's (provincial) administration shall provide support for developing the workforce concerning personnel from the state's residents who receive training. Those shall be employed in the industrial units to make up for the funds spent on training.

4-In the Field of Encouraging Exports:

- A- Exempting the raw materials used in the manufacturing of exported commodities from all taxes.
- B- Allowing exporters to receive custom exemptions for importing the raw materials used in the manufacture of the product to be exported.

II-Korean Experiment

The government of South Korea has prepared a project for developing small and medium-sized facilities that was aimed at the following:

- 1- Achieving a balanced distribution of income and promoting the middle class
- 2- Continuing to create small and medium-sized projects
- 3- Increasing job opportunities
- 4- Strengthening the economy's ability to cope with changes throughout the International market
- 5- Making use of modern technologies in creating easier and faster industrial opportunities

The project relied on providing technical assistance to developing small and medium-sized industries by setting up technical and financial institutions that shall give support to these types of industries. To achieve this goal, the Korean State set up the following institutions:

- 1- Small and medium-sized industry banks specialized in bankrolling these industries
- 2- National Citizen Bank which would be in charge of providing loans to the small facilities that use less than 100 workers
- 3- A Small Industries Development Organization to offer technical and financial support to small and medium-sized industries. Part of the organization's core activities is a fund for the development of small and

medium-sized industries, which shall be financed by the State and run by the Organization. The fund shall provide loans with subsidized interest rates to support the modernization programs and co-operatives in small and medium-sized industries that have great potential for growth.

The Source: Report by the Industrial Production and Energy Committee at the Shura Council on a national plan for the development of small industries

- 4- A Mutual Support Fund that is run by the Korean Federation for Small Industries and which offers loans with subsidized interest rates to the small and medium-sized industries that are suffering from the financial crises.
- 5- Korea's Fund for Loan Guarantee that offers the following: Joint financing by the government and the financial institutions of the small and medium-sized industries and Guarantees loans to small and medium-sized industries

The State has extended incentives and provided tax exemptions to the small and medium-sized industries as follows:

- A- Tax exemptions to small businesses for four years from the date of their establishment and providing exemption of 50% for two years after that.
- B- Decreasing the value of the tax-subjected income as there are specific incomes that are not taxable such as income from the transfer of technology and technical services.

- C- Tax Credit as a specific percentage is deducted from the cost of investments or particular expenditures from the tax base. An example of this is the investment in technology and enhancing human resources and introducing new technology and researches and development services.
- D- Reserves which are solely regarded as bank accounts for taxes. Examples for these reserves include the investment reserve for the small and medium-sized facilities, technological development, covering up export losses, expanding foreign markets and losses of foreign investment.

In the Field of Technology Development

The Small Industries Development Organization provides the following:

- A- Updated information about local and foreign technologies through printed materials and telephone information networks
- B- Full customs exemption or 80% exemption for all equipment and devices imported to the researches institutes and industrial technology co-operatives; or the researches and development departments in the industrial facilities.
- C- Exempting imported samples to be used in the manufacturing of new products or technologies from the special consumption tax.
- D- Government-backed research institutions will provide assistance to the small and medium-sized industries by sending researchers to these

firms to study and analyze problems in production sites and repairing the complex machines.

E- Providing administrative and technical training courses by training institutes affiliated to Small and Medium-Sized Industries Organization to personnel in the production units.

F- The government will grant direct financial assistance to technology development projects of companies and the industrial and technological research cooperatives.

G- The encouragement from the government to small and medium-sized facilities to cooperate with large companies to build their relationship and acquire the technical expertise and concluding sublet contracts with them.

The government shall provide several facilities to promote exports of small and medium-sized industries and offering insurance for them.

III-Japanese Experiment

Japan has achieved great progress in many industries since early 1960s until it became an economic power whose exports and production currently compete many major countries such as the US, Britain and France. Although it does not possess raw materials or noticeable mineral wealth and its production depends on importing most of its raw materials, it has become a great economic power throughout the world.

The base for Japan's industrial and economic success is substantially the integration of major and the small industries. Japan also supports businessmen by facilitating their access to soft loans and setting up the infrastructure of utilities and railways for the projects which the State feels should be immediately established.

Small and medium-sized industries contribute to the structure of industry and Japanese exports by 47.5% from 1975 and 1985. In the field of electronic industries, small industries contributed 33% in the same period. Small industries also played a significant role in assimilating the redundancy of labor in larger industries that resulted from the swift structural change of the industry sector as a whole.

According to the available industrial statistics, the number of personnel in the large facilities was reduced by 7.1% during this period while the number of personnel in the small and medium-sized facilities increased by 6.3% for the same period.

This shows the important role played by the small industries in absorbing the labor of the large industries when they were forced to change their means of production, ultimately laying-off workers.

Laborers' shift from large industries to small industries in Japan is ascribed to an ideological development in the industry as many of the large Japanese industries have now abandoned the production of several manufacturing components, leaving this production to specialized small factories. These factories produce electronics distribution sheets, silicon circuits, transistors, watches and advanced toys, thus reducing the cost of production.

We can say that such small industrial facilities now constitute 90% of the total industrial facilities in Japan. Also, the size of the workforce reached 80% of the size of labor throughout Japan's industrial sector, according to the statistics released in 1980. On the other hand, the Japanese government has passed a law to encourage the small and medium-sized facilities.

This law states that small and medium-sized industrial facilities must play an important role in the economy and it is necessary to promote them in order to achieve balanced growth and develop the national economy.

The law is aimed at the following:

- 1- Developing and promoting small and medium-sized industries
- 2- Improving the economic and social conditions of the owners and users of small and medium-sized facilities by following the next steps: Finding solutions to the economic and social problems facing the small and medium-sized facilities; and Supporting the small industries efforts to achieve self-sufficiency.

The law enforces the government to comprehensively implement procedures in the following areas:

- Modernizing equipment
- Improving technology
- Rationalizing management

- Structural modernization for small and medium-sized facilities
- Preventing problems between small and medium-sized facilities
- Providing equal opportunities to small and medium-sized facilities
- Enhancing relations between personnel and the administration with the aim of improving the users' standard of living and securing the workforce

The government of Japan has laid down a firm policy for developing small and medium-sized industries so that these facilities can enjoy fair competition. This policy involved the government taking the following steps:

- A- Issuing a law for small and medium-sized industries and another for co-operatives.
- B- Scientifically diagnosing the problems confronting small and medium-sized industries and providing technical guidance of research institutions to the small and medium-sized facilities.
- C- Establishing a private institute for instructing and training personnel at small and medium-sized businesses.
- D- Setting up a national media center for small and medium-sized businesses
- E- Issuing a law to improve the employment process which is aimed at providing a labor force for small and medium-sized facilities
- F- Issuing a law on the extraordinary measures for boosting the technological advancement of small and medium-sized facilities

G- Issuing a law for developing sublet contracting with the small and medium-sized facilities.

In addition, the government took several measures to support small and medium-sized businesses by coping with the changes in the economic and social infrastructure and the structural reform. These measures include offering facilities for setting up new businesses and industries as well as developing technology with the help of the national institutes and general research centers.

5-Strategy for Advancement of Small Industries

Majority of the remaining Egyptian industrialization plans that began in the 1960s can still be useful in providing tools for workshops. These workshops could serve as a good basis for the creation of small industries in the presence of a human base of intermediate or above-intermediate qualification.

The State should take into consideration applying a system that provides graded incentives by providing equipment for workshops for economic prices. This shall be part of a progressive system for price and financing incentives, according to the number of the labor force working in these small industries, along with providing workshops for these industries in the modern industrial cities.

Technical services should also be established to small industries which cannot provide these services by themselves such as engineering designs, calculating cost, repairs and maintenance, raising the standard of quality and technical accuracy, providing raw materials through the current credit account

system, publicity services, packaging, participating in exhibitions. There is no doubt that these shall remove all the obstacles facing the small industries.

Features of the small industries advancement strategy can be summed up in the following elements:

1-Financial Support

This shall be implemented with a national, general and well-defined policy by the industrial development banks. Solving funding problems would contribute to solving the problem of having access to raw materials and the appropriate machinery whether locally produced or imported from abroad.

These banks could purchase raw materials and machines on a wide-scale that meet the quality conditions and for acceptable prices. The raw materials and machines would be stored in facilities, under the supervision of the small industries, and subject to their needs so that these banks can avoid importing and financing operations they are not aware of.

It is worth mentioning that the Helwan Company for Manufacturing Workshop Tools has a great surplus of accumulated machinery characterized with strength and easy way of operation. Forfeiting this potential is an loss within itself, knowing that it is the only company in Egypt that manufactures workshop tools and without which this crucial industry would disappear from the arena.

Setting aside funds for the acquisition of equipment and tools, and not for the process of financing, achieves the goal of invigorating the manufacturing of

tools and equipment on the one hand and generates new job openings on the other.

This is in light of the fact that the passage of tools from a hand to another during the march of the industrial growth is more secure than the financing capital that could face greater possibilities of erosion, decline and disappearance especially in case of bankruptcy.

Also, the financing support in the form of equipment and tools to be earmarked for the small workshops can be provided in comparison with the number of workers such as:

5 workers: Lathe and a drill)

9 workers: 2 lathes or socket)

4 workers: Circular whetting middle-size machine)

2-Providing A Database

To serve industries, especially on how to obtain raw materials and tools, and the technical standard specifications of the products and raw materials, as well as ways of obtaining various means of financing, marketing and technical support.

3-Boosting The Level of Technical and Professional Personnel

Occupational discipline and technical efficiency are two indispensable mainstays for raising the value of the labor force and their effect on the working

revenues. This is ascribed to the fact that industrial investments cannot move forward without relying on technical labor that is professional and has discipline.

This matter would have an impact on providing job opportunities to the local workforce at home and opening the door of working abroad, together with providing that workforce with better wages. So it is necessary that industrial development is connected with the rehabilitation and training policy in order to keep the industries and its workers in pace with the changes around the world.

In this context, it is important to be committed to similar occupational training by using similar programs with internationally applied codes. It is proven that there is no clear difference between the various levels of qualification. They are divided into three groups: primary (student), intermediary (specialized worker), higher (advanced worker).

So, it is imperative to link the various stages of qualification and the revenue together. We are in great need of specifying the different crafts specialties and the specialized levels and linking that with the performance of activity. For example, the requirements should be met for the person who is going to open a shop and even if this is not possible he should join a partner who fulfils the qualification and requirements.

4-Marketing

We believe the State should extend a helping hand to the small industries sector with a national vision that steers these industries to become feeder industries and direct them to fulfill the market and the consumer needs on the other hand.

The State should also help distinguished small industries enter into the export sector. Small businesses cannot publicize their products in the modern sense due to the high cost of advertisements in newspapers, TV commercial are impossible and registering the facility with the ordinary selling and purchasing records is hard and very expensive. Therefore, efficient marketing rests with communities of small industries that can undertake joint efforts such as participating in exhibitions as were the case with the Social Fund for Development that organizes exhibitions for promoting the small facilities products.

5-Technical Support:

We believe the State should provide technical, administrative and financial support for the development of these industries. This shall be done by giving the necessary consultation for these industries on how to solve their problems through private development and consultative institutions that are subject to the State's supervision. These services should include consultation that helps solve the problems of taxes, customs and labor laws.

It is worth noting that the Productive Sufficiency and Vocational Training Department has set up 49 vocational training centers spread throughout the governorates in order to train technical laborers in several places away from the capital or the big cities.

- 6- Making use of the support systems offered by UN affiliated bodies such as the International Labor Office and the Industrial Development Organizations (UNIDO) and other organizations; such as the United

Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) to set up specialized centers for providing assistance to the small industries.

6-Strategic Orientation for the Small and Medium-Sized Industries

There are great efforts have and continue to be exerted in several locations that need to be united in their attitudes and functions without undermining the seriousness and the degree of success of each attitude separately.

A-Partial Strategy

The following questions have been raised:

What is the strategic plan for small and medium-sized industries in the absence of a clear strategy? Is there a partial strategy fit for joining the basic strategy?

The answer to these questions requires us to inquire about the future attitude of these industries and how equal they are prepared to be with their peers of the international industries. The national strategy is something that only needs a legal framework that regulates the relationship between parties without any contradictions or repetition of all these positive efforts exerted on the industry despite their differences in attitude.

This matter does not prevent the emergence of micro strategies that pertain to the State's strategy without any contradiction. It shall always be the

relative advantage until achieving the competitive edge. The relative advantage implies a natural quality.

An example of this is the manufacturing of Qenawi ollas or “jars” which is concentrated in the Qena governorate. Helping this industry achieve a competitive edge should be done by developing part of this relative advantage to join the chinaware and fuel industry by introducing mechanization. Part of this industry is the manufacturer of export-oriented containers and flasks as an artistic content.

There is also the cultivation of dates in Siwa and the relevant processing and packaging operations as well as domestic and foreign marketing; fish processing in High Dam Lake/Bardaweel Lake and marketing them at home and abroad; and drying fruit and agricultural crops.

B- Strategic Objectives from Advancement of Small and Medium-Sized Industries

The strategic goals on which the State and the Egyptian Federation of Industries place their hopes through the advancement of these industries can be summarized as follows:

The first target is economic-oriented. It can be achieved through the following areas:

- 1- Fair distribution of the national income. This is represented by enhancing the population activity throughout the geographical extension and maximizing its revenue.

2- Boosting Domestic Savings. This results in raising the investment rates and revenues for the national investment. It also contributes to curtailing inflation and should be accompanied with rationalization of consumption.

3- Increasing demand for the use of raw materials and domestic inputs.

This has an effect on enhancing the quality of raw materials or inputs when increasing demand for them through an industrial prescription linked to the concept of quality. This also reduces the wasted value of these materials in case of failure to industrially use them on site.

4- Achieving better equilibrium in the balance of payments. This can be done by local products' replacing the imported products.

5- Recycling exhaust for greater industries. This includes the metal industrial waste and others which are considered one of the useful ways for dealing with the file of the industrial waste.

6- Providing a reasonable amount of demand for local technologies. This opens a market for the cheap technologies and researches and development that can be provided by the local researches centers at the level of young researchers.

7- Getting closer to the re-export area until reaching stage of export of a more economic value. This is to be done by adding a local added value to the imported industrial component until there is a local product component available as an exportable alternative.

The second target, which is aimed at the human development by working on the following elements:

- 1- Providing genuine job opportunities of productive yield. This reflects positively on the unemployment problem across the geographical area.
- 2- Boosting untrained and half-trained labor capabilities. This elevates their status on the ladder of professional skills.
- 3- Consolidating industrial concepts. This begins from the non-industrial community level by introducing new concepts to the value of work, discipline, quality and improvement of productivity. It also involves stressing the need for using all suitable tools in each industrial operation and promoting creativity at the level of the village and the small town.
- 4- Providing broader opportunities for families to be more productive. It is important for them to integrate with the simple industrial communities on the small industries level. This can be done by carrying out simple stacking, classification and packaging operations at the family level, which turns a productive family in a simple industry.

The third target is technology oriented through the following areas:

- 1- Employing specialized skills. This is in order to integrate a more organized industrial community which helps regulate the handicraft skills and provide market for them through a ready-for-sale product. So, this product shall force its way without any hardship relying on a more organized and efficient foreign marketing level.

- 2- Qualifications for dealing with larger industries as feeder industry. This provides small industries with a new advantage on an economic dimension by having larger industries supply them with the raw materials and components that meet their technical standards.
- 3- Working to achieve industrial integration in practical and applied terms. In respect of the exchange of benefits between the small and larger industries, whether at the level of the industrial inputs or the industrial services themselves.

The advancement of the small and medium-sized industries is one of the priorities for rearranging the Egyptian industrial sectors from within. It has also become necessary to overcome the problems and obstacles facing these industries. This shall be achieved by applying new systems that are in line with what was agreed upon in the first annual congress of the National Democratic Party that mechanisms and unconventional solutions should be reached to meet the requirements of the coming stage.

7-Recommendations:

- 1- Expediting the issuance of a law for small and medium-sized industries regulating their business and work ethics. This law shall define the relationship between the State's financing and sovereign institutions and legalize the framework of incentives and exemptions enjoyed by each case.

- 2- Establishing an independent agency for small and medium-sized industries. It shall not be part of a larger entity bearing responsibilities that takes attention away from the agency and prevents it from performing its basic duties.
- 3- Setting up a higher coordination council for small and medium-sized industries, which shall represent the bodies working within this sector. It shall provide consultation services and coordinate between the various agencies to implement the national policy for advancing these industries. It shall also coordinate between the ministries and the concerned bodies to put into action the government's commitment to set aside 10% of its annual government purchases to be from the production of the small industries with preferential price margin of 10% with the similar qualities.
- 4- Creating a database for serving these industries. This is in regards to getting access to their raw materials, machines and the needs of local and international markets.
- 5- Workers and trade unions should work to elevate the level of professional and technical labor to cope with the accelerated changes while abiding by the same types of vocational training through using the same programs with their internationally applied code numbers. They should further define the various types of the occupational specialties and specialized levels and linking this with the practice of activity.
- 6- Establishing a body to acquire equipment and machines without resorting to outside funding. This is aimed at achieving the revival of the manufacturing of local machinery and creating new job opportunities.

This is in light of the fact that the passage of machines during the march of the industrial growth is more secure than the financing capital that could face the possibility of erosion, decline and could somehow disappear .

- 7- Activating other forms of lending services such as the financial lease firms, deduction and credit risk guarantees.
- 8- Using the success of international experiments to enhance and promote the small industries potential, opening the door to small international industries.
- 9- Boosting the marketing efficiency through collective participation by the handicraft communities and small industries in the domestic and global exhibitions. The Chambers of Industry should be encouraged to cooperate with these industries in the specialized exhibitions as feeder industries.
- 10- Encouraging large facilities to deal with small industries either as feeder industries or centers for assembling parts of their production. This shall come within the framework of the law and procedures related to the supply bids, in order to make use of the preferential privileges offered to marketing, and selling to the government and the State's administrative body.
- 11- Encouraging factories to adopt the "school factory" idea by benefiting from the Mubarak-Cole program.
- 12- Providing small industries with tax facilities and special exemptions

13- Implementing a banking mechanism which offers funding to small industries. It should play an identical role to that of the Agricultural Credit Bank regarding the agricultural development in Egypt.

14- Allocating a commercial register for the small and medium-sized industries

15- Establishing an independent tax department for the small industries

In conclusion, we hope that we have been able to make contribution which can be applied to help cast light on the procedures that should be taken into consideration for the advancement of the small industries sector.

Good Luck

Engineer, Dr. Nader Riad

Für eine bessere Zukunft der kleinen Industriebetriebe

Eine analytische Studie

von Dr. Ing. Nader Riad

Mitglied des Wirtschaftsausschusses in der National-Demokratischen Partei und Berater des Industrie- und Energieausschusses im Volksrat.

Eine analytische Studie über eine bessere Zukunft für die kleine Industriebetriebe

Einleitung:

Die kleinen und mittleren Industrieprojekte sind die Grundlagen, auf die sich die industrielle Hierarchie zu allen Zeiten und überall stützt. Die tatsächliche und reale Unterstützung größerer Industrien besteht in der Förderung der Zulieferindustrie und der kleinen Industrieprojekte. Je größer die Anzahl der kleinen und mittleren Industrieprojekte, die die Grundlage des industriellen Systems ausmachen, umso desto größer ist die Möglichkeit, dass sich dieses System ausbaut und weiter entwickelt, ohne das Gleichgewicht zu verlieren. Dadurch könnten die Fähigkeiten der ägyptischen Industrien zur Konkurrenz, zum Export und zur Errichtung einer hoch entwickelten technologischen Basis auf dieser Grundlage aufgebaut und die Wertschöpfung der in Ägypten hergestellten Produktionskomponente gesteigert werden.

Keine Industriegesellschaft kann ohne eine Gesamtbasis von kleinen Industrieprojekten vorankommen, denen sie Dienstleistungen anbietet und aus denen sie Nutzen zieht. Diese Interaktion erfolgt auf den drei Ebenen der kleinen Industrien: Erstens in der Anfangsphase, in der die Gesellschaft an der Entwicklung der technischen Fertigkeiten der Arbeitskräfte in allen Bereichen arbeitet. Zweitens wenn sich die kleinen Industrien zu versorgenden Industrien entwickeln, die größeren Industrien Dienstleistungen anbieten. Drittens wenn sich die kleinen Industrien zu technologisch hoch entwickelten, an Export

orientierten Industriekonzernen entwickeln. (Denn was diese Konzerne exportieren, schafft Wertschöpfung).

Es ist auch selbstverständlich, dass die kleinen Industrieprojekte eine große Rolle in der Stimulierung der Wirtschaft in allen Ländern spielen, und zwar abgesehen von ihrem Entwicklungsgrad, ihren Systemen oder ihren wirtschaftlichen Orientierungen. Sie versorgt die großen Industrieunternehmen mit Rohstoffen und kleinen Produkten. Die kleinen Industrieprojekte schaffen die Grundlagen für die Kooperation zwischen den verschiedenen Branchen der Industrie. Nach Angaben der Internationalen Arbeitsorganisation (ILO) decken die kleinen und mittleren Industrieprojekte 70% der Bedürfnisse der Schiffindustrie. Die kleinen und mittleren Industrieprojekte stellen auch 76% der Zulieferprodukte der Autoindustrie her. Sie produzieren aber nur 35% der Teile der Textilmaschinen, weil die Textilunternehmen diese Maschinen selbst herstellen.

Obwohl es in den USA große Industriebranchen gibt, wie die Elektronik- und Autoindustrie, ist die von den kleinen und mittleren Industrieprojekten geschaffenen Wertschöpfung sehr groß. Das ist auch der Fall in vielen europäischen Ländern, in denen die Wirtschaft auf den kleinen und mittleren Industrieprojekten und den Zulieferindustrie angewiesen ist. In den Schwellenländern erzielten die kleinen und mittleren Industrieprojekte in den letzten Jahren einen großen Fortschritt, wie in Südkorea, in dem die kleinen und mittleren Industrieprojekte 35% der Exporte herstellen. In Indien produzieren die kleinen und mittleren Industrieprojekte 40% der technischen Erzeugnisse, 45% des der industriellen Exporte und 35% aller Exporte Indiens.

Angesichts der Rolle der kleinen und mittleren Industrieprojekte in der Förderung der Industrie, beschäftigen wir uns mit der Lage dieser Projekte in Ägypten. Hierbei wollen wir die positiven Seiten zu feststellen und fördern und die negativen Seiten beseitigen. Denn nur so können wir die Basis eines tragfähigen industriellen Systems legen. Wir wollen zunächst die Lage der kleinen und mittleren Industrieprojekte in Ägypten anhand der folgenden Punkte und Fragestellungen untersuchen:

- 1- Was sind die kleinen Industrieprojekte?
- 2- Die Lage der kleinen Industrieprojekte in Ägypten.
- 3- Die kleinen und mittleren Industrieprojekte, die am Export orientiert sind, schaffen die Grundlagen für die Entwicklung des Humankapitals.
- 4- Erfolgreiche Versuche im Bereich der Entwicklung der kleinen Industrieprojekte.
- 5- Die Strategien zur Entwicklung der kleinen und mittleren Industrieprojekte.
- 6- Die strategischen Ziele der Förderung der kleinen und mittleren Industriebetriebe.
- 7- Empfehlungen.

1-Was sind die kleinen Industrieprojekte?

Zuerst müssen wir zwischen den kleinen Projekten, den kleinen Industrieprojekten und der Zulieferindustrie unterscheiden. Jede von diesen

Projekten hat eine Funktion in der Förderung der ägyptischen Volkswirtschaft. Denn ohne diese Arten werden die großen Industriebranchen und -unternehmen gefährdet. Die kleinen Projekte und die kleinen Industrieprojekte ergänzen einander in allen Gebieten des Landes. Sie unterstützen den Arbeitsmarkt, das soziale System und den Dienstleistungssektor. Sie tragen zudem effektiv zur gerechten Verteilung von Einkommen und Vermögen bei und verwandeln Konsumgesellschaften in produktive Gesellschaften.

Auf der anderen Seite umfasst die Zulieferindustrie jene Industrieprojekte, auf die die großen Industrieprojekte angewiesen sind, und die die große Industrieprojekte mit ihrem Bedarf an Produktkomponenten versorgen. Die beiden Projekte ergänzen einander und ziehen Nutzen in einer integraler Beziehung aus einander.

Demnach braucht die Zulieferindustrie kurze Entwicklungszeit im Vergleich zu der Entwicklungszeit, welche die kleinen Industrieprojekte brauchen, weil die Sorge um die technische und technologische Aufsicht und um die Kosten und Gewinne durch die großen Unternehmen zur Ruhe gebracht wird. Deshalb werden die Kosten der Untersuchung, der Förderung, der Bestimmung der passenden Rohstoffe, der Bestimmung der Produktionsmethoden und der Förderung ihrer Qualitätsbehörden nicht von ihnen getragen, weil sie sich diese Kosten nicht leisten können.

Die kleinen Industrieprojekte liegen innerhalb des industriellen Systems zwischen den handwerklichen Industriebetrieben und den großen Industriebranchen. Aber eine einheitliche Definition für sie gibt es nicht, weil eine Industrie in einem Land als klein betrachtet wird, während das in einem anderen Land anders bewertet wird. Außerdem kann eine Industrie im

Vergleich mit der Eisenindustrie klein sein, während sie verglichen mit einer anderen Industrie groß sein kann.

Der Erfolg der kleinen Industrieprojekte hängt im Allgemeinen von vielen Elementen ab, wie z.B. der Zahl der Arbeiter und dem Kapital. Die Bank für die industrielle Entwicklung definiert sie als solche Projekte, deren Kapital außer den Betriebsanlagen und dem Betriebsgebäude 100.000 ägyptisches Pfund beträgt. Nach der Definition der internationalen Arbeitsorganisation (ILO) sind sie jene Projekte, deren Kapital 100.000 US-Dollar nicht überschreitet.

2- Die kleinen Industrieprojekt in Ägypten:

Für Wirtschaftsexperten liegt es auf der Hand, dass die Probleme der ägyptischen Industrie auf den Mangel an Zulieferprojekten zurückzuführen ist. Das hat zur Folge, dass die großen Industrieprojekte ihre Bedürfnisse selbst decken müssen. Das führt wiederum dazu, dass die großen Industrieprojekte Zulieferteile herstellen müssen, auf deren Herstellung sie nicht spezialisiert sind, oder diese Teil im Ausland kaufen, was sie finanziell belastet.

Die kleinen Industrien in Ägypten entstanden am Anfang als Handwerkstätten, in denen nur weniger als zehn Handwerker arbeiteten, besonders im Bereich der Textilien, der Keramik, der Schneiderei und der Gerberei. Vor dem Ausbruch der ägyptischen Revolution von 1952 gab es einen privaten Sektor in Ägypten. Aber nach der ägyptischen Revolution herrschte die Palnwirtschaft und investierte der Staat in allen Bereichen. Der öffentliche Sektor besaß daraufhin die meisten Betriebe. Der Staat besaß die großen Betriebe und Projekte, während die Bürger die meisten kleinen

Industriebetriebe besaßen. Die wirtschaftlichen und politischen Zustände im In- und Ausland erforderten die Überprüfung des ägyptischen wirtschaftlichen Systems bezüglich der Rolle des Privatsektors und des öffentlichen Sektors, was die Wiederbelebung des Privatsektors ermöglichte. Deshalb wurden Gesetze über die arabischen und ausländischen Investitionen und über die Errichtung von Freihandelszonen erlassen. Dieser Trend verstärkte sich in den letzten Jahren, mit dem Ziel, das Investitionsklima in Ägypten zu verbessern, damit die ägyptischen, arabischen und ausländischen Investoren auf dem ägyptischen Markt investieren. Außerdem wollte man dadurch die Produktivität der ägyptischen Wirtschaft erhöhen.

Die ägyptische Regierung erklärte auch, dass sie sich zum Ziel gesetzt habe, die Wüste urbar zu machen, neue Industriegebiete zu gründen und dadurch die Investitionen in Ägypten zu fördern. Bei der Gründung neuer Industriegebiete wolle man aber die Probleme in der bestehenden Industriegebieten vermeiden und größeren Wert auf den Bau einer tragfähigen Infrastruktur legen.

Aber die Umsetzung dieser Strategien hatte im Allgemeinen einen negativen Einfluss auf die Förderung der kleinen Industrieprojekte.

Die Leistungen im Bereich der Errichtung von Industriegebieten galten als Erweiterung des in den sechziger Jahren angewendeten Entwicklungssystems, das auf Förderung der Arbeit und Ausnutzung des Kapitals gezielt war. Das natürliche Ergebnis war die Gründung von mittleren Industriebetrieben. Aber diesen neuen industriellen Gebieten fehlte meistens an mittleren und großen Industrieprojekten.

Deshalb ist die Rolle der kleinen Industrieprojekte in der Förderung der kleinen industriellen Gebieten sehr wichtig. Außerdem muss man sich um die industriellen Gebiete, die die ägyptische Regierung in den Städten, wie in der Stadt „Zehnter Ramadan“, der Stadt „Al Sadat“ und der Stadt „Sechter Oktober“, errichtete, kümmern, damit die kleinen Industrieprojekte die bestehenden Industriebranchen mit ihrem Bedarf an Produktionskomponenten versorgen, weil der Import von diesen Komponenten die ägyptische Industrie finanziell belastet.

Außerdem gibt es in Ägypten viele Handwerkstätten, die über den ägyptischen Staat verstreut sind und die von der Regierung durch viele Organe, wie das Ministerium für soziale Angelegenheiten, die Bank für die industriellen Entwicklung, den sozialen Fonds für Entwicklung u.a. unterstützt werden.

3- Die kleinen und mittleren Industrieprojekte, die am Export orientiert sind, schaffen die Grundlagen für die Entwicklung des Humankapitals.

Die Förderung der menschlichen Arbeitskräfte bedeutet nicht nur die Förderung der menschlichen Leistungspotenziale zur Steigerung der Produktion aus lauter wirtschaftlichen Gründen, sondern auch die allgemeine Förderung der Menschen (das Ziel) durch die Menschen (das Mittel) für die Menschen (das Ergebnis). Deshalb bedeutet die Förderung des Humankapitals die Förderung der menschlichen Fertigkeiten und Talente, mit dem Ziel, dass die Menschen kreativ und innovativ werden.

Die Förderung der Fertigkeiten der Menschen fördert die gerechte Verteilung der Früchte des Wirtschaftswachstums, während die Förderung

durch die Menschen der Beteiligung der Menschen an dem Entwicklungsprozess, der Erzielung der angestrebten wirtschaftlichen Entwicklung und der Erzielung großer Errungenschaften den Weg ebnet. Das Ziel dieser Entwicklung ist die Verbesserung des Lebensstandards der Menschen.

Außerdem spielen die kleinen und mittleren Industriebetriebe, die Exportprodukte herstellen, eine grundlegende Rolle. Sie leisten einen Beitrag zur Erhöhung des Nationaleinkommens und zur gerechten Verteilung dieses Einkommens. Außerdem tragen sie zur Steigerung der Arbeitslöhne bei. Folglich steigt die Kaufkraft der Arbeiter und verbessert sich ihr Leben.

Es ist nicht zu bestreiten, dass die Rolle der kleinen Industrieprojekte bedeutend ist, und dass ihren Einfluss auf die wirtschaftliche, industrielle und gesellschaftliche Entwicklung stark ist, weil die Länder, die ein System zur Förderung der kleinen Industrien entwickelt haben, einen sofortigen Konjunkturaufschwung erzielen konnten.

Die folgende Tabelle erklärt die Zahl der Arbeiter und die Zahl der Arbeitslosen in allen Gouvernements Ägyptens nach Angaben des Buches „Wasf Masr“ (Die Beschreibung Ägyptens), das vom Zentrum für Informationen und für die Unterstützung bei der Beschlussfassung, das dem Ministerrat untersteht, 1999 herausgegeben wurde. Diese Tabelle wird daraufhin Licht auf das Problem der Arbeitslosigkeit und die Bedeutung der Zusammenarbeit aller Parteien werfen.

Die Regierungsbezirke	Die Zahl der Arbeitskräfte	Die Zahl der Arbeitslosen	Die Zahl der Arbeitsfähigen	Das Prozent der Arbeitskräfte zu der Einwohnerzahl	Das Prozent der Arbeitslosen zu der Arbeitsfähigen
Kairo	2084	262	2346	33,8	11,2
Giza	1382	97	1479	29,4	6,5
Kaliobeya	993	84	1077	30,9	7,8
Alexandria	992	133	1125	32,6	11,8
Behära	1070	124	1194	28,8	10,5
Matroh	63	5	68	29,8	7,4
Monofeia	809	116	925	31,7	12,6
Garbia	922	129	1051	29,8	12
Kafr Al Scheik	635	67	702	30,3	9,5
Domiat	286	21	307	32,2	6,8
Dakahleia	1383	200	1583	32,9	12,7
Schemal Sina	77	4	81	29,4	4,5
Ganob Sina	22	5	22,5	33,4	2
Boursaied	143	20	163	33,5	12
Al Esmailia	103	9	112	14,4	9
Al Swais	147	20	167	38	12
Al Scharkia	1216	144	1360	30,4	10,5
Al Faioum	604	54	658	31,4	8
Bani Swäf	544	47	591	29,5	8
Al Menia	735	69	904	25,8	7,5
Asiot	803	97	900	30,6	11
Al Wadie Al Gedied	44	11	55	37	20
Sohag	755	67	822	25	8
Kena	512	63	575	22,6	11
Aswan	221	54	375	27	19,5
Al Bahr Al Ahmar	55	5	60	36,5	8
Al Oksor	89	13	102	27,5	12,5
Gesamtumfang	16789	1915,5	18704,5	30,15%	10,08%

Quelle: Das Zentrum für Informationen und für die Unterstützung bei der Beschlussfassung des Ministerrates.

4- Erfolgreiche Versuche im Bereich der Entwicklung der kleinen Industrieprojekte.

Erstens: Obwohl die kleinen und mittleren Industrieprojekte in Ägypten unter vielen Problemen leiden, sollen wir die Bemühungen des Staates durch viele Organisationen nicht schmälern.

Zu den erfolgreichen Versuchen, die kleinen und mittleren Betriebe in Ägypten zu unterstützen, gehören:

A- Die Initiative, die Staatspräsident Hosni Mubarak und der ehemalige Bundeskanzler Helmut Kohl im Jahre 1990 ergriffen haben, die als das Projekt "Mubarak-Kohl" für Ausbildung bezeichnet wird.

Dieses Projekt hat Zentren in drei großen industriellen Städten, nämlich „Zehnter Ramadan“, „Sechter Oktober“ und „Al Sadat“ ins Leben gerufen. Diese Zentren bieten den Arbeitskräften Ausbildung und den großen Unternehmen Beratungsdienst und Marktstudien an. Es umfasst auch die Veranstaltung von vielen Programmen und Podiumsdiskussionen über das "Know-how", den Handel, die internationalen Investitionen, die Vermarktung, die Qualitätskontrolle, die finanzielle Verwaltung, die Privatisierung, den Import und den Export, die Rechnung der Kosten, den Umweltschutz, die internationale Handelsschiedsgerichtsbarkeit und die Formulierung der internationalen Handelsverträgen.

B- Die Rolle des Sozialen Fonds für Entwicklung bei der Förderung der kleinen Projekte. Das wichtigste Programm des Sozialen Fonds für Entwicklung ist

„das Programm für die Förderung der kleinen Projekte“, durch das viele Arbeitschancen entstehen und das Bewusstsein der jungen Menschen für die kleinen Projekte entwickelt wird. Das Programm für die Förderung der kleinen Projekte hat drei Wege zur Gründung der kleinen Projekte, nämlich die Banken als Vermittler und Investoren, ausführende Organe und Vermittlungsorgane und direkt ausführende Organe. Im Rahmen des Programmes werden Arbeitskräfte zur Gründung und zum Betrieb der Projekte ausgebildet. Das Programm bietet auch den Auszubildenden Finanzierungshilfe.

Die Leistungen des Fonds im Bereich der Förderung der kleinen und mittleren Industriebetriebe umfassen:

- Die Ausbildung der Arbeitskräfte und der Leitung der kleinen Projekte. Er arbeitet auch mit einhundertundzwanzig ausführenden Organen zur Umsetzung dieser kleinen Projekte.
- Die Ausarbeitung von Machbarkeitsstudien für die Projekte.
- Die Erhöhung der Qualität durch die Ausbildungsprogramme.
- Die Lösung der Finanzierungsprobleme mit Hilfe der Experten des Fonds oder anderer Experten.
- Die Förderung der Fähigkeiten und Fertigkeiten der Arbeitskräfte im Bereich der Verwaltung. Außerdem beteiligen sich viele Arbeiter an Ausbildungskursen im Ausland. Das wird vom Fonds finanziert.

- Der Fonds hilft auch die Teilnehmer dabei, die Produkte ihrer Projekte auf den lokalen und internationalen Messen zu vermarkten.

Es ist auch zu erwähnen, dass das Ministerium für Wirtschaft und Außenhandel ein Abkommen über "Die Feststellung der Strategien zur Förderung der kleinen und mittleren Betriebe" mit der kanadischen Behörde für internationale Entwicklung (CIDA) und mit dem kanadischen Zentrum für Entwicklungsforschung (IDRC) abgeschlossen hat. Dieses Abkommen hat das Ziel, die kleinen und mittleren Betriebe zu fördern und ihnen den Erhalt von Finanzierungsmitteln zu erleichtern. Außerdem werden die staatlichen Subventionen in Zusammenarbeit mit dem Finanzministerium dafür genutzt, die kleinen und mittleren Industrieprojekte zu fördern.

Zweitens: Die erfolgreichen internationalen Versuche

Es gibt viele Länder, die erfolgreich dabei waren, die kleinen und mittleren Industriebetriebe zu fördern, wie die USA, Großbritannien, Kanada, Korea, Singapur, Indien, Japan, Indonesien und Russland.

Es ist auch bemerkenswert, dass diese erfolgreichen Versuche dieser Länder auf die Verfolgung bestimmter Strategien zurückzuführen sind, obwohl ihre wirtschaftlichen Systeme unterschiedlich sind. Diese Strategien sind:

- Die Entwicklung spezieller Mechanismen für Finanzierung oder Kreditgewährung. Die kommerziellen Banken können auch diese Vergünstigungen bieten.

- Die Regierungen dieser Länder bietet den kleinen und mittleren Projekten die technische und administrative Hilfe durch die zuständigen Behörden, besonders durch die Forschungs- und Ausbildungsinstituten.
- Der Einsatz bestimmter Mechanismen für Ausbildung und für die industrielle Beratung.
- Die Regierungen dieser Länder bieten den kleinen und mittleren Industriebetrieben viele Steuervergünstigungen.
- Die Verwirklichung der Integration zwischen den kleinen und mittleren Industriebetrieben durch die Zulieferindustrie oder durch die Unterverträge.
- Die Gründung spezieller Institutionen, die mit den bestehenden Institutionen kooperiert, um die kleinen und mittleren Industriebetriebe zu fördern.

Jetzt werden wir Licht auf drei Modelle werfen, nämlich das indische Modell, das koreanische Modell und das japanische Modell.

1- Das indische Modell:

Indien zählt zu den führenden Staaten im Bereich der Förderung der kleinen und mittleren Industrieprojekte. Diese Projekte produzieren in Indien 40% der Produkte, 45% der industriellen Exporte und 35% der Exporte des Landes. Die Entwicklung der kleinen und mittleren Industrieprojekte in Indien erklärt sich durch die folgenden Vergünstigungen, die die indische Regierung ihnen gewähren:

1- Im Bereich der Gründung der kleinen Projekte:

- A- 100% der Kosten der Durchführbarkeitsstudien des Projekts werden von der Institution für Förderung der kleinen Industrie getragen, wenn das Projekt nicht mehr als 10.000 indische Rupie kostet. Aber sie werden nur 90% der Kosten der Durchführbarkeitsstudien tragen, wenn das Projekt mehr als 10.000 indische Rupie kostet.
- B- Für viele kleine Projekte ist es nicht nötig, eine Arbeitsgenehmigung zu bekommen. Aber die indische Regierung erteilt den mittleren Projekten die erforderlichen Genehmigungen einen Monat nach der Gründung des Projekts. Den Besitzern der Projekte ist es erlaubt, ohne Konzessionen ihre Projekte auszubauen.
- C- Die Regierung trägt 30% der Kosten des Projekts, entweder die Kosten der Boden, der Anlagen des Betriebs oder der Maschinen, auf die Steuern, die nicht mehr als eine Million Rupie betragen, erhoben werden. Sie bieten auch eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 5% für die Projekte, in denen 50% der Arbeiter Frauen sind.
- D- Die Regierung bietet auch den Energieerzeugungsanlagen, auch den unherkömmlichen Energieerzeugungsanlagen eine Finanzierungshilfe in Höhe von 50% der Kosten der Anlagen. Das gilt für jede Produktionsstätte, auf die Steuern, die nicht mehr als eine Million Rupie sind, erhoben werden.

2- Im Bereich der Steuerbefreiung:

- A- Jedes Projekt, dessen Produktion mehr als fünf Millionen indische Rupie beträgt, wird von der Stempelsteuer befreit.
- B- Die Projekte, die nach dem ersten April 1993 gegründet werden, sind für fünf Jahre von der Einkommenssteuer befreit
- C- Jedes Projekt, dessen Kapital mehr als 30 Millionen Rupie beträgt, und das in einer Region errichtet wird, wo es keine großen und kleinen Industrieprojekte gibt, wird vollständig von den Steuern befreit.
- D- Die Regierung zahlt für drei Jahre 5% der Kreditzinsen nur für die Projekte, deren Kapital nicht mehr als 6.000 indische Rupie beträgt. Außerdem zahlt die Regierung 7% der Kreditzinsen für die Projekte, in denen 50% der Arbeiter Frauen sind.

3- Im Bereich der Förderung der Leistungspotenziale und Fertigkeiten der Arbeitskräfte:

- A- Die bestehenden oder neuen Projekte, die sich ausbauen, und die neue Produktionsmethoden anwenden, werden von der Mehrwertsteuer, entweder die auf die Produkte oder die Rohstoffe erhoben werden, für sieben Jahre befreit.
- B- Die Regierung bietet Finanzhilfe für die Landbewohner, die auf ihren Kosten Ausbildungsprogramme besuchen. Sie werden darüber hinaus in den Betrieben angestellt, um sie zu entschädigen.

3- Im Bereich der Förderung der Exporte:

- A- die Rohstoffe, welche für die Herstellung von Exportprodukten notwendig sind, werden von den Steuern befreit.
- B- Die Exporteure müssen keine Zöllen zahlen, falls er Rohstoffe importieren will, die für die Herstellung von zum Exportprodukten notwendig sind.

2- Das südkoreanische Modell:

Die südkoreanische Regierung hat ein Programm zur Förderung der kleinen und mittleren Industrieprojekte entwickelt. Die Ziele dieses Programms sind:

- 1- Die Verwirklichung der gerechten Verteilung des Einkommens und die Unterstützung des Mittelstands.
- 2- Die Förderung der Gründung der kleinen und mittleren Industrieprojekte.
- 3- Die Schaffung von Arbeitsplätzen.
- 4- Die Förderung der Anwendung der modernen Technologie in der Industrie.

Dieses Projekt bietet auch den kleinen und mittleren Industriebetrieben technische Hilfe durch die Gründung von technischen Institutionen und

Finanzinstitutionen, die die kleinen und mittleren Industriebetrieben unterstützen. Diese Institutionen sind:

- 1- Die Bank für die kleinen und mittleren Industriebetriebe, die nur die mittleren und kleinen Projekte unterstützt.
- 2- Citizin National Bank, die Kredite zur Unterstützung der kleinen und mittleren Projekten anbietet, in denen weniger als 100 Handwerker arbeiten.
- 3- Die Institution für die Förderung der kleinen Industriebetriebe, die den kleinen und mittleren Industriebetriebe technische Hilfe und Finanzhilfe anbietet. Zu ihr gehört auch der Fonds für die Förderung der kleinen und mittleren Industriebetriebe. Dieser Fonds wird mit staatlichen Mitteln finanziert. Er ist auch der Institution für die Entwicklung der kleinen Industrien unterordnet. Dieser Fonds bietet subventionierte Kredite zur Förderung der Entwicklungsprogramme und der Integration zwischen den kleinen und mittleren Industriebetriebe an, die entwicklungsfähig sind.
- 4- Der Fonds für die gegenseitige Unterstützung, der dem koreanischen Verband für die kleinen Industriebetriebe unterordnet ist. Er bietet den kleinen und mittleren Industriebetrieben, die Engpässe erleben, subventionierte Kredite, an.
- 5- Der koreanische Fonds für die Garantie der Kredite. Seine Ziele sind:
 - A- Die Zusammenarbeit zwischen der Regierung und den Finanzinstitutionen zur Finanzierung der kleinen und mittleren Industrieprojekte zu fördern.
 - B- Die Kredite an die kleinen und mittleren Betriebe zu garantieren.

Außerdem bietet die koreanische Regierung den kleinen und mittleren Industriebetrieben viele Vergünstigungen an, um sie zu fördern, nämlich

- A- Sie hat die kleinen Industriebetrieben für vier Jahre nach seiner Gründung von den Steuern befreit. Danach werden sie von 50% der Steuern befreit.
- B- Die Erhöhung der Zahl der Einkommensklassen, die von der Steuer befreit sind, wie z.B. das Einkommen von den technischen Dienstleistungen und der Technologieübertragung.
- C- Die Investierung eines Teiles der Steuereinnahmen in Bereichen, wie z.B. in der Technologie, der Personalentwicklung, in der Anwendung neuer Technologien und in den Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen.
- D- Die Reserven werden durch die Steuer bereitgestellt, wie z.B. die Reserven der Investitionen in den kleinen und mittleren Industriebetrieben, in der Entwicklung der Technologie, in der Deckung der Exportverluste, im Ausbau der ausländischen Märkte und in der Deckung der Verluste der ausländischen Investitionen.

Im Bereich der Förderung der Technologie:

Die Institution für die Förderung der kleinen Industriebetriebe hat in diesem Bereich die folgenden Leistungen vollbracht:

- Sie hat neue Informationen über die lokale und internationale Technologie durch die Festnetze und Broschüren für die kleinen Industrien bereitgestellt.

- Die importierenden Ausstattungen und Maschinen der Korporationen der industriellen Entwicklung, der Forschungsinstitute und der Behörden für Forschung und Entwicklung der Industrie werden entweder vollständig von den Steuern oder nur von 80% der Steuern befreit.
- Die Proben, die zur Produktion von einer neuen Ware importiert werden, werden von der Verbrauchssteuer befreit.
- Sie hat den Forschungsinstituten technische Hilfen geleistet, die die Projekte der kleinen und mittleren Industrien unterstützen, indem sie Forscher in diese Institute schickt, um die Probleme der Produktion zu lösen und die Maschinen zu reparieren.
- Die Ausbildungsinstitute der Behörde der Projekte der kleinen und mittleren Industrien entwickelt viele Ausbildungsprogramme zur Förderung der Verwaltungsfertigkeiten und der technischen Fertigkeiten der Arbeitskräfte in den Standorten.
- Die Regierung bietet den Projekten der technischen Entwicklung in den Firmen und den industriellen und technologischen Untersuchungsinstituten direkte Finanzhilfen.
- Die Regierung motiviert die Projekte der kleinen und mittleren Industrien dazu, mit den großen Firmen zu kooperieren und ihre Beziehungen zu ihnen zu stärken, um die technische Erfahrung von ihnen zu gewinnen und mit ihnen Unterverträge abzuschließen.

Die koreanische Regierung bietet viele Vergünstigungen zur Förderung und Sicherung der Produkte der Projekte der kleinen und mittleren Industrien.

Das Japanische Modell:

Japan hat anfangs der sechziger Jahren einen großen Fortschritt im Bereich der Industrie erzielt. Es wurde deshalb zu einer starken wirtschaftlichen Macht. Außerdem konkurriert seine Produkte und Exporte mit den Produkten vieler entwickelten Länder, wie der USA, Großbritannien und Frankreich. All diese Entwicklungen erlebte Japan, obwohl es fast keine Rohstoffe und Bodenschätze hat. Deshalb importiert es einen großen Teil seines Bedarfs an Rohstoffen.

Der Grundstein, auf dem der Fortschritt Japans basiert, ist die Schaffung einer Kooperation zwischen den kleinen und den großen Industriebetrieben. Außerdem werden die Unternehmer gefördert, indem ihnen der Staat viele Vergünstigungen und zinsgünstige Kredite gewährt. Darüber hinaus hat die japanische Regierung die Infrastruktur, wie die Anlagen und die Eisenbahnnetze, für die Projekte gebaut, deren Gründung nach den Schätzungen des Staates von großer Bedeutung ist.

Deshalb haben die Projekte der kleinen und mittleren Industrien dazu beigetragen, die japanische Industrie zu fördern und das Volumen der japanischen Exporte 47,5% im Jahrzehnt zwischen 1975 und 1985 zu erhöhen. In diesem Zeitraum produzierten die Projekte der kleinen und mittleren Industrien 33% der japanischen Elektronikprodukte. Die Projekte der kleinen und mittleren Industrien haben auch für die überschüssigen Arbeitskräfte in den großen Projekten Arbeitschancen geschaffen. Diese Arbeitskräfte wurden wegen der Schwankungen im Industriesektor im Jahrzehnt zwischen 1975 und 1985 arbeitslos. Die Statistiken über die Lage der Industrie in Japan stellten fest, dass die Zahl der Arbeiter in den großen Betrieben um 7,1% in diesem Jahrzehnt sank, während die Zahl der

Arbeiter sich in den der kleinen und mittleren Industriebetrieben um 6,3% im selben Zeitraum erhöhte. Diese Statistiken reflektieren die Bedeutung der kleinen und mittleren Industriebetriebe in der Beschäftigung des Überschusses an Arbeitskräften in den großen Betrieben, wenn sie sich modernisieren und daraufhin auf die überflüssige Arbeiter verzichten sollen.

Der Grund, warum Arbeiter in den kleinen und mittleren Industriebetrieben mehr als in den großen Betrieben angestellt werden, ist, dass die Industrie in Japan sich ändert. Viele großen Betriebe in Japan produzieren die Produktionsteile nicht. Die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien, die auf diesen Bereich spezialisiert sind, produzieren für sie diese Produktionsteile, wie die Installationsverteiler, die Silikon-kreise, die Uhren, die Kinderspielzeuge und die Transistore. Das wird natürlich die Kosten der Produktion für diese Betriebe verringern.

Es ist auch bemerkenswert, dass diese kleine Betriebe 90% der industriellen Anlagen in Japan sind. Außerdem sind die Arbeitskräfte, die in diesen kleinen Betrieben arbeiten, nach den Sdtatistiken im Jahre 1980 80% des Gesamtumfangs der Arbeitskräfte im ganzen japanischen Industriesektor.

Auf der anderen Seite hat die japanische Regierung ein neues Gesetz zur Förderung der kleinen und mittleren Industriebetriebe erlassen. Dieses Gesetz reflektiert die Bedeutung der Funktion der Projekte der kleinen und mittleren Industriebetriebe in der Förderung der nationalen Wirtschaft. Deshalb sollen sie gefördert werden, um die nationale Wirtschaft zu unterstützen und Wachstum zu erzielen. Ziele dieses Projekts sind:

1. Die Förderung und Entwicklung der kleinen und mittleren Industriebetriebe

2. Die Verbesserung des gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Lebensstandards der Besitzer und der Kunden der kleinen und mittleren Industriebetriebe durch die folgenden Methoden:

- Die Lösung der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Probleme, denen sich die kleinen und mittleren Industriebetriebe stellen
- Die Unterstützung der kleinen und mittleren Industriebetriebe, damit sie sich selbst finanzieren können.

Nach diesem Gesetz ist die Regierung zur Umsetzung der folgenden Maßnahmen verpflichtet:

- Die Modernisierung der Ausstattungen
- Die Förderung der Technologie
- Die Förderung des Verwaltungssystems in diesen kleinen und mittleren Betrieben
- Die Regelung des Wettbewerbs zwischen den kleinen und mittleren Industriebetrieben.
- Die Förderung der Verhältnisse zwischen den Arbeitern und der Verwaltung, um den Klienten besser zu dienen und die passenden Arbeitskräfte bereitzustellen.

Die japanische Regierung hat auch bestimmte Strategien angewendet, um die kleinen und mittleren Industriebetriebe zu fördern, damit sie wettbewerbsfähiger werden. Diese Strategien sind:

- Das Erlassen von einem Gesetz für die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien, und von einem anderen Gesetz für die Genossenschaften.
- Die wissenschaftliche Diagnose der Probleme der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien und die Gewährung der technischen Beraterschaft für die Forschungsinstitute der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien.
- Die Gründung eines Privat Instituts zur Ausbildung der Arbeitskräfte der kleinen und mittleren Industriebetriebe.
- Die Gründung eines Medienzentrums für die kleinen und mittleren Industriebetriebe.
- Das Erlassen eines neuen Gesetzes über die Förderung der Verwaltung der Rekrutierung in den Betrieben der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien.
- Das Erlassen eines neuen Gesetzes über die außergewöhnlichen Maßnahmen zur Förderung der technologischen Entwicklung in den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien.
- Das Erlassen eines neuen Gesetzes zur Förderung der Unterverträge mit den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien.

Die Regierung ergreift daneben zusätzliche Maßnahmen zur Förderung der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien, damit sie sich an den wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Änderungen im Industriesektor anpassen können, und damit sie von der Reform im Industriesektor, den Vergünstigungen im Bau neuer Anlagen, der Entwicklung der Technologie durch die nationalen Institute und die Forschungszentren Nutzen ziehen können.

5-Die Strategien zur Entwicklung der kleinen und mittleren Industrien:

Das ist selbstverständlich, dass wir viel tun sollen, um den Plan der Entwicklung der ägyptischen Industrie umzusetzen. Die ägyptische Regierung soll Maschinen bereitstellen, damit die Projekte der kleinen und mittleren Industrien sie benutzen. Die mittleren und übermittleren Arbeitskräfte werden auch diesen Projekten der kleinen und mittleren Industrien zunutze kommen.

Die ägyptische Regierung wird natürlich die Probleme der kleinen und mittleren Industriebetriebe lösen, wenn sie ein Motivierungssystem beim Verkauf der Maschinen anwendet. Sie kann beim Verkauf der Maschinen an den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien ihnen Vergünstigungen gewähren je nach der Zahl der Arbeiter in diesen Betrieben. Die ägyptische Regierung kann auch für diese kleinen und mittleren Betriebe Werkstätten in den neuen industriellen Stadtteilen bauen und diesen Werkstätten technische Hilfen leisten, die diese kleinen und mittleren Betriebe sich nicht leisten können, wie die Dienstleistungen der konstruktiven Entwicklung, die Rechnung der Kosten, die Wartungsarbeiten, die Förderung der Qualität, Werbungsdienstleistungen, die Verpackung der Waren, die Teilnahme an den

Ausstellungen und die Bereitstellung der Rohstoffe durch das System des Kontokorrents mit seinen langfristigen Anleihen.

Die Strategien zur Förderung der kleinen und mittleren Industrien sind:

1- Die finanzielle Unterstützung:

Die finanzielle Unterstützung soll im Rahmen einer nationalen, festen und deutlichen Strategie sein, die durch die Banken für die industrielle Entwicklung umgesetzt werden soll. Die Lösung der Finanzierungsprobleme der kleinen und mittleren Industriebetriebe wird natürlich ihnen dabei helfen, entweder die inländischen oder die ausländischen Rohstoffe und Maschinen zu bekommen. Die Banken für industrielle Entwicklung können auch selbst die Rohstoffe und Maschinen, welche die Standardspezifikationen erfüllen, und die preisgünstig sind, kaufen, lagern und den kleinen und mittleren Industriebetrieben zur Verfügung stellen, damit die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien sich in Finanzierungs- und Exportprozessen nicht verstricken, von denen sie gar nichts wissen.

Es ist auch zu erwähnen, dass Helwan Gesellschaft für den Bau der Maschinen für Werkstätten einen Überschuß an Maschinen hat, die robust sind und einfach bedient werden können. Die Nichtnutzung dieser Maschinen ist natürlich ein Verlust, weil die Helwan Gesellschaft für den Bau der Maschinen für die Werkstätten die einzige Gesellschaft in diesem Bereich ist. Deshalb können die wichtigen Industrien sich ohne sie nicht entwickeln.

Es ist auch verständlich, dass die Finanzierung der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien zum Kauf von Ausstattungen und Maschinen den Maschinenbausektor in Gang bringen und neue Arbeitschancen schaffen wird. Die Finanzierung der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien in der Form der Bereitstellung von Maschinen und Ausstattungen ist besser als die direkte Finanzierung, weil das Geld an Wert verlieren oder in den Fällen der Insolvenz verloren gehen kann.

Die Finanzierung der Werkstätten in der Form der Bereitstellung der Maschinen und Ausstattungen soll auch in Abstimmung mit der Zahl der Arbeiter in diesen Werkstätten stehen. Ein Beispiel dafür: (fünf Arbeiter : ein Drehen und ein Bohrer) (neun Arbeiter : zwei Drehen und eine Fräsmaschine) (4 Arbeiter : eine mittlere Scheifmaschine)

2- Die Bereitstellung einer Datenbank:

Diese Datenbank wird den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien dabei helfen, die Rohstoffe und Maschinen zu kaufen, die Standardspezifikationen der Waren und Rohstoffe zu wissen und die technischen Hilfen , Finanzierungs- oder Vermarktungshilfen zu bekommen.

3- Die Förderung der Leistungspotenziale und der Fertigkeiten der Arbeitskräfte:

Ohne Zweifel beeinflusst die technische Effizienz und die berufliche Disziplin der Arbeiter die Produktion. Die Investitionen im Bereich der Industrie werden sich ohne qualifizierte und engagierte Arbeitskräfte nicht erhöhen. Die Disziplin und die technische Effizienz der Arbeiter wird für sie Arbeitschance

schaffen und ihnen die Tür offen halten, im Ausland zu arbeiten. Deshalb sollen die Strategien der Ausbildung und Qualifikation der Arbeitskräfte überprüft werden, damit die Arbeiter mit der technischen Entwicklung Schritt halten können, indem die internationalen Programme mit den selben Codes entwickelt werden.

Die drei Grade der Ausbildung sind nicht präzise bestimmt. Der erste Grad(Schüler), der zweite(Facharbeiter), der dritte(versierter Facharbeiter).

Es ist natürlich notwendig, dass diese drei Phasen der Ausbildung miteinander verbunden werden sollen. Die Zustandsbereiche und die Grade der Ausbildung sollen auch sortiert und mit der Arbeit verbunden werden. z.B. Derjenige, der einen Laden öffnen will, soll erstens die beruflichen Voraussetzungen erfüllen.

4- Die Vermarktung:

Die ägyptische Regierung soll diesen kleinen und mittleren Betrieben durch eine nationale Strategie dabei helfen, Futterbetriebe zu werden und die Bedürfnisse der Verbraucher zu decken. Die ägyptische Regierung soll auch die erfolgreichen Betriebe von ihnen dabei helfen, ihre Produkte ins Ausland zu verkaufen.

Die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien können Propaganda für seine Produkte durch die modernen Massenmedien nicht machen, weil die Werbung im Fernsehen oder in den Zeitungen sehr viel kostet. Darüber hinaus ist das Einmelden in den Kauf- und Verkaufsfakten sehr teuer. Um dieses Problem zu lösen, können sich die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien miteinander an den Ausstellungen beteiligen. Der soziale Fonds organisiert viele

Ausstellungen zur Vermarktung der Waren der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien.

5- Die technischen Hilfen:

Die ägyptische Regierung soll diesen kleinen und mittleren Betrieben die technischen, finanziellen Entwicklungsmöglichkeiten und die Entwicklungsmöglichkeiten im Bereich der Verwaltung durch die der Aufsicht des Staates unterworfenen Beratungs- und Entwicklungsinstitutionen gewähren, die den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien Beratung leisten zur Lösung ihrer Probleme. Diese Beratungs- und Entwicklungsinstitutionen sollen auch den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien Beratung leisten zur Lösung der Steuerprobleme, Zollprobleme und der Probleme, welche die Arbeitsgesetze betreffen.

Es ist auch bemerkenswert, dass die Behörde für Selbstversorgung und Fachausbildung neunundvierzig Zentren in allen Regierungsbezirken errichtet hat, um die Fachkräfte in von der Hauptstadt und den Großstädten abgelegenen Orte auszubilden.

6- Wir sollen Nutzen aus den Organisationen der vereinten Staaten ziehen, wie der Internationalen Arbeitsorganisation(ILO) und der Organisation der Vereinten Nationen für industrielle Entwicklung(UNIDO). Wir sollen auch aus den Programmen der AutoCAD Organisation Nutzen ziehen, denn sie errichtet viele Zentren in den Entwicklungsländern zur Förderung der kleinen und mittleren Industrien

6- Die strategischen angestrebten Ziele der Förderung der kleinen und mittleren Industriebetriebe:

Es ist eine Tatsache, dass alle Seiten große Anstrengungen unternehmen. Aber diese Bemühungen sind auf viele Ziele orientiert. Deshalb sollen sie miteinander verbunden sein oder das selbe Ziel befolgen, ohne die Bedeutung jeder Orientierung zu bagatellisieren.

A- Die partielle Strategie

Es gibt Fragen, die sich stellen, wie:

Was sollen die strategischen Ziele der kleinen und mittleren Industriebetriebe sein? Gibt es eigentlich eine partielle Strategie, die der Hauptstrategie dienen kann? Wir können diese Fragen durch zwei Elemente beantworten, nämlich die Aussichten für die kleinen Industrien in Ägypten, die Wettbewerbsfähigkeit der ägyptischen kleinen und mittleren Industrien gegenüber den kleinen und mittleren Industrien im Ausland.

Es ist eine Tatsache, dass die nationale Strategie Gesetze voraussetzt, um die Pflichten aller Seiten und die Beziehung zwischen allen Seiten zu bestimmen, damit die Bemühungen abgesehen von ihren Orientierungen zu einem Ergebnis kommen. Es kann eine partielle Strategie entstehen, die der gesamten nationalen Strategie des Staates ohne Widerspruch mit ihr dient. Die große Strategie soll die Vorteile, die Gott Ägypten gegeben hat, ausnutzen, wie die Potenziale der Bewohner und die Bodenschätze.

Beispiele dafür:

- 1-Es gibt viele Werkstätte für die Produzierung von Kenawi-Keramikgefäßen im Regierungsbezirk Kena. Um diese Industrie zu fördern, soll sie die Maschinen benutzen, um mit der Betrieben für Porzellan-Hersteller konkurrieren zu können, und ihre Produktion ins Ausland verkaufen zu können.
- 2-Die Pflanzung der Datteln in der Oase Siwa. Das hat zur Folge, dass es in der Oase Siwa viele Betriebe gibt, die auf den Datteln basiert sind. Sie werden in diesen Betrieben verarbeitet und verpackt. Sie vermarkten auch ihre Produktion auf der lokalen und internationalen Ebenen.
- 4-Die Zucht der Fische im Nasersee und Bardawielsee, und die Vermarktung der Fische auf den internationalen und lokalen Ebenen.
- 5-Die Trocknung der Früchte und Feldfrüchte.

Die strategischen Ziele der Entwicklung der kleinen und mittleren Industriebetriebe:

Die strategischen Ziele, auf deren Verwirklichung die ägyptische Regierung und der Dachverband der Ägyptischen Industrie hoffen, sind die folgenden Ziele:

Die wirtschaftlichen Ziele:

- Die gerechte Verteilung des Inlandeinkommens durch die Förderung der Bürger im ganzen Land.
- Die Erhöhung der lokalen Ersparnisse. Das wird natürlich die Investitionen und die Gewinne der nationalen Investitionen erhöhen, die Inflationsrate sinken und den Verbrauch verringern.
- Die Steigerung der Nachfrage nach den lokalen Rohstoffen und Produkten. Das wird natürlich die Qualität dieser Rohstoffe und Produkte, welche die Standardspezifikationen erfüllen, erhöhen und den Wert der Produkte, die von Betrieben nicht gekauft werden, bestensmöglich behalten.
- Die Teilnahme an der Ausgleichung der Zahlungsbilanz durch den Ersatz importierender Waren durch nationale Waren.
- Die Wiederverwertung der Abfälle, wie die Metallabfälle u.a.
- Die Förderung der lokalen Technologie und die Steigerung der Nachfrage nach ihr. Das wird der Technologiesektor die Tür öffnen, sich zu entwickeln. Dafür soll sie Forschung unternehmen, welche die neuen Forscher der Forschungsinstitute für sie machen können.
- Die Erhöhung des Volumens der Exporte. Wir können das dadurch erzielen, den vom Ausland exportierte Rohstoffe Mehrwert hinzuzufügen.

Die Ziele, welche die Entwicklung der menschlichen Arbeitskräfte und die Personalentwicklung betreffen:

- Das Schaffen von Arbeitschancen für die Arbeitskräfte. Das wird das Problem der Arbeitslosigkeit eindämmen.
- Die Förderung der Potenziale der nicht ausbildenden Arbeiter und der Fertigkeiten der mittleren Arbeitskräfte, damit sie Karriere machen.
- Die Förderung der Moralen der Arbeit: Die Bedeutung und die Moralen der Arbeit sollen in der Gesellschaft gefördert werden, wie die Pünktlichkeit, die Bedeutung der Innovation, die Bedeutung der Förderung der Leistungspotenziale, die Bedeutung der Förderung der Qualität und die Bedeutung der Anwendung der passenden Ausstattungen je nach Produktionsprozess. Die Kreativität soll auch in den Dörfern und in den kleinen Stadtteilen gefördert.
- Die Motivierung der Familien, damit sie produktiv werden und in der industriellen Gesellschaft integrieren können. Diese Familien können in die kleinen und mittleren Industriebetrieben vordringen. Alle Familienangehörigen können am Produktionsprozess teilnehmen, wie der Sortierung, Montage und Verpackung. Auf dieser Weise wird die ägyptische konsumierende Familie zu einer produktiven Familie.

Die technologische Ziele:

- Die Ausnutzung der Potenziale der Handwerker: Die Fertigkeiten der Handwerker sollen in der industriellen Gesellschaft integrieren, damit diese

Fertigkeiten kodifiziert werden. Die Handwerker können auch Propaganda im Ausland für sich durch ihre Produkte machen.

- Die Vorbereitung der kleinen und mittleren Industriebetriebe als Futterbetriebe für den Umgang mit den großen Betrieben: Das wird den kleinen und mittleren Industriebetrieben nützlich sein. Die großen Betriebe können für die kleinen und mittleren Betriebe die Rohstoffe bereitstellen, die den Standardspezifikationen entsprechen.
- Die Verwirklichung der industriellen Integration: Die kleinen und großen Betriebe sollen einander nutzen, entweder im Bereich der Dienstleistung oder im Bereich der Produzierung.

Daraus lassen sich die folgenden Schlussfolgerungen ziehen:

Es ist nicht mehr zu bestreiten, dass die Förderung der kleinen und mittleren Industriebetriebe eine Priorität sein soll. Deshalb sollen wir den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien den Weg ebnen. Wir sollen aber auch die Probleme und Hindernisse, die sich den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien stellen, mit einer neuen Strategie zu lösen versuchen, die der Strategie der national demokratischen Partei(NDP) entspricht. Auf der ersten jährlichen Konferenz der national demokratischen Partei(NDP) wurden die neue Mechanismen zur Überwindung der Herausforderungen in der nächsten Phase erklärt.

6-Empfehlungen:

- 1- Ein neues Gesetz für die kleinen und mittleren Industriebetriebe soll schnellstmöglich erlassen wurde, um die Funktionen der kleinen und mittleren Industriebetriebe und ihre Beziehungen zu den großen Betrieben und den staatlichen Finanzierungsinstitutionen zu bestimmen, und um das System der Prämien und Befreiung von Steuer oder Zöllen zu kodifizieren.
- 2- Ein unabhängiges staatliches Organ für die kleinen und mittleren Industriebetriebe soll gegründet werden, ohne das es einem anderen Organ unterworfen sein, damit das Organ die Förderung der der kleinen und mittleren Industriebetriebe befolgt, und nicht ein anderes Ziel.
- 3- Ein Ordnungsrat für die kleinen und mittleren Industriebetriebe soll darüber hinaus gegründet werden. Er soll die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien vertreten. Er soll auch diesen Betrieben Beratung leisten. Er soll darüber hinaus alle Seiten dazu bringen, ihre Pflichten zu erfüllen, um die nationale Strategie umzusetzen, die auf die Förderung dieser kleinen und mittleren Industriebetriebe gezielt ist. Zu seinen Pflichten gehört auch die Koordinierung zwischen den Ministerien und den zuständigen Behörden, damit die ägyptische Regierung sein Versprechen einlöst, 10% seiner Käufe von den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien zu kaufen. Darüber hinaus soll die Regierung nach seinem Versprechen die Produkte der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien zehnpromzentig mehr kaufen.

- 4- Eine neue Datenbank soll errichtet werden, um den kleinen und mittleren Industriebetrieben dabei zu helfen, die Rohstoffe und die Maschinen zu kaufen und die Bedürfnisse der nationalen und internationalen Märkten zu wissen.
- 5- Die Arbeiterverbände und die Gewerkschaften der Fachkräfte sollen sich zum Ziel setzen, die Leistungspotenziale und die Fertigkeiten der Arbeitskräfte zu fördern, damit die Arbeiter mit der kontinuierlichen Entwicklung Schritt halten. Aber sie sollen die selben internationalen Programme mit ihren internationalen Kodex bei der Ausbildung der Arbeitskräfte anwenden. Die Pflichten der Handwerkerschaften sollen auch bestimmt werden. Obendrein soll die Ausbildung mit dem Arbeitsmarkt verbunden werden.
- 6- Eine Finanzierungsinstitution für die Bereitstellung der Ausstattungen und Maschinen nicht für die direkte Finanzierung soll gegründet werden, um den Maschinenbausektor zu fördern und neue Arbeitschancen zu schaffen, weil die Finanzierung der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien in der Form der Bereitstellung von Maschinen und Ausstattungen besser ist als die direkte Finanzierung, weil das Geld an Wert verlieren oder in den Fällen der Insolvenz verloren gehen kann.
- 7- Neue Formen der Kredite sollen auch eingeführt werden, wie die Garantie der Kredite oder die Kredite bei den Leasing-Unternehmen.
- 8- Wir müssen von den Erfahrungen der in diesem Bereich erfolgreichen Ländern lernen, um die kleinen und mittleren Industriebetriebe zu

fördern und ihnen dazu zu verhelfen, mit den internationalen der kleinen Industrie Betrieben zu arbeiten.

- 9- Die Vermarktung der Produkte der kleinen und mittleren Industriebetriebe muss auch durch die Teilnahme an den in- und ausländischen Messen verstärkt werden. Die Handelskammern müssen auch mit den kleinen und mittleren Industriebetriebe und der Zulieferindustrie zusammenarbeiten.
- 10- Die großen Betriebe sollen mit den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien als Futterbetriebe oder als Montagebetriebe zusammenarbeiten. Diese Beziehung soll aber im Rahmen der Gesetze und der Maßnahmen der Submissionen sein, damit die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien von den Vorteilen des Kaufs an der Regierung und den Verwaltungsorganen des Staates Nutzen ziehen.
- 11- Die ägyptische Regierung soll die großen Projekte dazu motivieren, sich dem Programm(Die Schule der betriebe) anzunehmen, indem sie vom Projekt(Mubarak-Kohl) Nutzen ziehen.
- 12- Die ägyptische Regierung soll den Betrieben der kleinen und mittleren Industrien steuerliche Vergünstigungen gewähren.
- 13- Ein neuer Mechanismus soll für die Finanzierung der Betriebe der kleinen und mittleren Industrien in der Bank der Förderung der kleinen und mittleren Industrien umgesetzt, damit sie die selbe Funktion der Bank der landwirtschaftlichen Kredite in der Förderung der Landwirtschaft in Ägypten hat.

14- Ein Handelsregister soll für die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien sein.

15- Eine Steuerbehörde für die Betriebe der kleinen und mittleren Industrien soll gegründet werden.

Ich hoffe, dass diese analytische Studie den kleinen und mittleren Industriebetrieben zunutze kommt, und dass die Maßnahmen, die in der Studie vorgeschlagen habe, zur Förderung der kleinen und mittleren Industriebetriebe beitragen werden.

Um Beistand bitten wir Allah,

Dr. Ing. Nader Riad